

Gouvernement du Québec

O.C. 648-2013, 19 June 2013

Parks Act
(chapter P-9)

Establishment of parc national Tursujuq

Regulation respecting the establishment of parc national Tursujuq

WHEREAS, under section 2 of the Parks Act (chapter P-9), the Government, by regulation, may establish a park on any part of the lands in the domain of the State it indicates;

WHEREAS, under section 4 of the Act, the Government may establish, abolish or change the boundaries of a park, if the Minister has previously :

(a) given notice of the Minister's intention to establish, abolish or change the boundaries of the park in the *Gazette officielle du Québec* and in one or two newspapers published in the region concerned, or, if no newspaper is published in that region, in one or two newspapers published in the closest neighbouring region;

(b) granted 60 days from the publication of such notice to enable interested persons to submit their objections to the Minister in writing;

(c) received in a public hearing the persons contemplated in paragraph b;

WHEREAS the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks published a notice of intention to recommend that the Government establish parc national Tursujuq, formerly named parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire, in French in the electronic press of GaiaPresse on 10 April 2008 and Mediaterrre on 11 April 2008, in English in the electronic press of Nation Talk on 10 April 2008 and in French, English and Inuktitut in the newspaper Nunatsiaq News on 2 May 2008;

WHEREAS the notice was also published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 9 April 2008 and public hearings were held concerning the creation of the park on 16, 17 and 18 June 2008;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation respecting the establishment of parc national Tursujuq;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Sustainable Development, Environment, Wildlife and Parks :

THAT the Regulation respecting the establishment of parc national Tursujuq, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the establishment of parc national Tursujuq

Parks Act
(R.S.Q., c. P-9, s. 2)

1. The territory described in the Schedule constitutes parc national Tursujuq.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

PROVINCE OF QUÉBEC
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

TECHNICAL DESCRIPTION

TURSUJUQ NATIONAL PARK

A territory located in the Kativik Regional Government and forming part of a territory without cadastral survey in the unorganized territories of the Koksoak River and Hudson Bay consisting of two perimeters and containing a total area of 26,106.7 km² and whose perimeters are described as follows:

PERIMETER 1

Commencing at point 1 located at the intersection of the Québec border with the northwesterly extension of the southwestern limit of block I of the Bassin du Lac Guillaume-Delisle (Category I lands) between survey markers "No 1 and No 17" as shown on the plan prepared by Luc Pelletier, Q.L.S., dated November 20, 1983, and bearing number B-2062 of his minutes. This plan was filed on March 6, 1984 at the Office of the Surveyor General of Québec;

Thence, southeasterly, following the said extension of the southwestern limit of this block to its meeting point with survey marker "No 1";

Thence, southeasterly, northeasterly, northwesterly and in general northwesterly and westerly directions, following the southwestern, southeastern, northeastern and northern limits of block 1, so as to exclude it, to its intersection with the 76° 35' 38" meridian of longitude, that is, to point 2, which corresponds to the northeastern corner of the Category II lands (located on the south shore of the Goulet);

.../2

2

Thence, westerly, following this limit of Category II lands, while extending it to its meeting point with the Québec border, that is, to point 3;

Thence, northeasterly, following a straight line until its meeting point with the intersection of the westerly extension of the southern limit of the Category II lands (located on the north shore of the Goulet), with the Québec border, that is, to point 4;

Thence, easterly, following the extension of the southern limit of the Category II lands to its meeting point with the 76° 35' 38" meridian of longitude corresponding to the southern limit of block 3 of the Bassin du Lac Guillaume-Delisle, that is, to point 5;

Thence, in general easterly, northeasterly, southerly and easterly directions, following the southern and southeastern limits of block 3 of the Bassin du Lac Guillaume-Delisle, the southeasterly, westerly and southerly limits of block 2 of the Bassin du Lac Guillaume-Delisle, so as to exclude them, that is, to point 6, which is station "No 4", as shown on the plan prepared by Luc Pelletier, Q.L.S., dated November 20, 1983 and bearing number B-2062 of his minutes. This plan was filed on March 6, 1984 at the Office of the Surveyor General of Québec.

Thence, northerly, northwesterly and westerly, following the eastern, northeastern and northern limit of block 2, Bassin du Lac Guillaume-Delisle, to survey marker "No 110", as shown on the plan prepared by Luc Pelletier, Q.L.S., dated November 20, 1983 and bearing number B-2062 of his minutes. This plan was filed on March 6, 1984 at the Office of the Surveyor General of Québec.

Thence, extending the northern limit of this block westerly to its meeting point with the Québec border, that is, to point 7;

Thence, northerly, following the Québec border to its meeting point with the westerly extension of a straight line segment passing through the coordinates of points 10 and 9, that is, to point 8;

Point 9 6,281,345.88 m N and 406,204.06 m E;

.../3

3

Point 10 6,281,241.80 m N and 411,113.74 m E;

Thence, easterly, following the extension of this straight line segment to its meeting point with point 10;

Thence, southerly, easterly, northeasterly, northerly, easterly, northeasterly, northerly, northwesterly, westerly, southerly, westerly and southwesterly, following a broken line passing through the apexes whose coordinates are:

Point 11 6,280,274.35 m N and 411,093.28 m E;
 Point 12 6,280,220.28 m N and 413,687.28 m E;
 Point 13 6,281,096.09 m N and 416,259.79 m E;
 Point 14 6,283,878.55 m N and 416,315.26 m E;
 Point 15 6,283,584.75 m N and 432,647.00 m E;
 Point 16 6,285,431.62 m N and 433,186.92 m E;
 Point 17 6,287,326.65 m N and 433,217.11 m E;
 Point 18 6,288,295.55 m N and 430,682.85 m E;
 Point 19 6,288,321.80 m N and 429,113.45 m E;
 Point 20 6,284,614.11 m N and 429,050.77 m E;
 Point 21 6,284,887.99 m N and 414,253.61 m E;
 Point 22 6,282,153.12 m N and 411,899.89 m E;

Thence, westerly, following the straight line segment passing through point 23, extending it to its meeting point with the limit of the Québec border, that is, to point 24;

Point 23 6,282,274.12 m N and 406,187.26 m E;

Thence, northerly, following the Québec border to its meeting point with the westerly extension of a straight line segment passing through the coordinates of points 27 and 26, that is, to point 25;

Point 26 6,303,489.71 m N and 407,735.52 m E;
 Point 27 6,303,112.91 m N and 429,911.85 m E;

Thence, easterly, following the extension of this straight line segment to its meeting point with point 27;

Thence, northerly, following a straight line to point 28;

Point 28 6,304,080.44 m N and 429,928.11 m E;

.../4

4

Thence, westerly, following the straight line segment passing through point 29, while extending it to its meeting point with the limit of the Québec border, that is, to point 30;

Point 29 6,304,456.46 m N and 407,801.17 m E;

Thence, northerly, following the Québec border to its meeting point with the westerly extension of a straight line segment passing through the coordinates of points 33 and 32, that is, to point 31;

Point 32 6,311,005.25 m N and 405,351.39 m E;

Point 33 6,310,756.49 m N and 417,826.47 m E;

Thence, easterly, following the extension of this straight line segment to its meeting point with point 33;

Thence, southerly, southeasterly, easterly, northerly, northeasterly, easterly, northerly, northwesterly, westerly and southwesterly, following a broken line passing through the apexes whose coordinates are:

Point 34 6,309,828.97 m N and 417,808.15 m E;

Point 35 6,307,036.44 m N and 418,260.75 m E;

Point 36 6,306,986.65 m N and 420,838.43 m E;

Point 37 6,310,387.35 m N and 420,903.09 m E;

Point 38 6,312,485.82 m N and 424,492.29 m E;

Point 39 6,312,405.47 m N and 429,054.11 m E;

Point 40 6,314,300.55 m N and 429,086.46 m E;

Point 41 6,315,308.42 m N and 424,543.58 m E;

Point 42 6,315,424.08 m N and 418,425.38 m E;

Point 43 6,311,724.00 m N and 417,845.58 m E;

Thence, westerly, following the straight line segment passing through point 44, while extending it to its meeting point with the limit of the Québec border, that is, to point 45;

Point 44 6,311,976.89 m N and 405,161.96 m E;

Thence, northerly, following the Québec border to its meeting point with the northwesterly extension of a straight line segment

.../5

5

passing through the coordinates of points 48 and 47, that is, to point 46;

Point 47 6,335,699.00 m N and 404,445.00 m E;
Point 48 6,335,122.74 m N and 407,549.42 m E;

Thence, southeasterly, following the extension of this straight line segment to its meeting point with point 47;

Thence, in a general southeasterly direction, following a broken line passing through the apexes whose coordinates are:

Point 49 6,334,799.90 m N and 412,494.74 m E;
Point 50 6,332,421.46 m N and 416,338.59 m E;
Point 51 6,330,381.59 m N and 418,322.62 m E;
Point 52 6,327,805.57 m N and 416,807.81 m E;
Point 53 6,325,984.44 m N and 419,725.17 m E;
Point 54 6,323,162.45 m N and 422,879.15 m E;
Point 55 6,323,768.35 m N and 424,954.13 m E;
Point 56 6,322,199.66 m N and 428,091.51 m E;
Point 57 6,322,266.49 m N and 432,075.11 m E;
Point 58 6,323,311.85 m N and 432,507.08 m E;
Point 59 6,323,013.06 m N and 435,661.06 m E;
Point 60 6,323,394.85 m N and 437,379.15 m E;
Point 61 6,324,241.45 m N and 436,051.16 m E;
Point 62 6,325,345.34 m N and 436,084.36 m E;
Point 63 6,325,652.44 m N and 440,134.73 m E;
Point 64 6,325,112.94 m N and 442,400.61 m E;
Point 65 6,323,966.27 m N and 444,879.21 m E;
Point 66 6,325,400.72 m N and 447,035.37 m E;
Point 67 6,324,533.94 m N and 448,209.93 m E;
Point 68 6,324,699.67 m N and 451,145.53 m E;
Point 69 6,323,226.09 m N and 452,304.89 m E;
Point 70 6,322,633.76 m N and 452,189.32 m E;
Point 71 6,322,680.72 m N and 449,635.82 m E;
Point 72 6,321,997.19 m N and 446,999.74 m E;
Point 73 6,321,279.34 m N and 447,855.32 m E;
Point 74 6,320,074.99 m N and 452,307.11 m E;
Point 75 6,320,255.63 m N and 453,759.97 m E;
Point 76 6,319,684.34 m N and 456,647.61 m E;
Point 77 6,320,393.29 m N and 460,344.27 m E;
Point 78 6,320,060.52 m N and 462,066.01 m E;
Point 79 6,320,024.35 m N and 464,106.04 m E;
Point 80 6,320,877.98 m N and 466,862.26 m E;
Point 81 6,318,982.63 m N and 468,215.05 m E;

.../6

6

Point 82 6,319,691.80 m N and 471,174.23 m E;
Point 83 6,318,619.28 m N and 471,540.43 m E;
Point 84 6,317,606.32 m N and 475,655.58 m E;
Point 85 6,316,817.66 m N and 476,322.19 m E;
Point 86 6,318,751.25 m N and 477,698.83 m E;
Point 87 6,318,828.32 m N and 479,439.77 m E;
Point 88 6,317,567.27 m N and 479,352.20 m E;
Point 89 6,317,595.30 m N and 480,939.01 m E;
Point 90 6,318,425.48 m N and 483,264.93 m E;
Point 91 6,317,516.95 m N and 483,883.99 m E;
Point 92 6,315,626.37 m N and 486,852.22 m E;
Point 93 6,315,266.73 m N and 486,810.52 m E;
Point 94 6,314,539.61 m N and 482,512.23 m E;
Point 95 6,314,975.42 m N and 481,896.73 m E;
Point 96 6,314,372.33 m N and 480,969.65 m E;
Point 97 6,313,029.48 m N and 482,234.65 m E;
Point 98 6,313,033.46 m N and 484,256.94 m E;
Point 99 6,312,742.85 m N and 485,108.85 m E;
Point 100 6,311,297.79 m N and 485,021.27 m E;
Point 101 6,310,282.98 m N and 482,669.96 m E;
Point 102 6,309,518.33 m N and 483,118.40 m E;
Point 103 6,309,472.55 m N and 486,577.51 m E;
Point 104 6,308,188.72 m N and 487,290.38 m E;
Point 105 6,307,527.89 m N and 489,651.04 m E;
Point 106 6,306,604.32 m N and 490,455.18 m E;
Point 107 6,306,851.14 m N and 491,342.92 m E;
Point 108 6,305,374.23 m N and 493,373.17 m E;
Point 109 6,304,972.16 m N and 494,854.06 m E;
Point 110 6,303,718.18 m N and 496,406.61 m E;
Point 111 6,304,123.27 m N and 497,067.93 m E;
Point 112 6,303,383.78 m N and 497,620.78 m E;
Point 113 6,303,180.76 m N and 498,365.21 m E;
Point 114 6,302,452.25 m N and 498,830.97 m E;
Point 115 6,301,827.52 m N and 497,911.11 m E;
Point 116 6,296,786.53 m N and 503,644.16 m E;
Point 117 6,299,174.62 m N and 505,983.33 m E;
Point 118 6,298,717.46 m N and 507,206.53 m E;
Point 119 6,300,702.59 m N and 507,585.44 m E;
Point 120 6,300,488.42 m N and 512,325.84 m E;
Point 121 6,299,520.57 m N and 514,360.39 m E;
Point 122 6,298,112.04 m N and 515,612.42 m E;
Point 123 6,298,787.48 m N and 516,329.04 m E;
Point 124 6,302,303.75 m N and 516,360.81 m E;
Point 125 6,302,815.16 m N and 514,613.65 m E;
Point 126 6,305,008.31 m N and 515,538.47 m E;
Point 127 6,304,766.65 m N and 516,516.48 m E;
Point 128 6,303,382.08 m N and 517,468.90 m E;

...7

7

Point 129 6,304,100.41 m N and 519,294.33 m E;
Point 130 6,302,080.55 m N and 521,098.20 m E;
Point 131 6,301,689.42 m N and 523,153.08 m E;
Point 132 6,302,512.55 m N and 525,739.20 m E;
Point 133 6,304,244.45 m N and 527,933.60 m E;
Point 134 6,303,755.98 m N and 529,813.94 m E;
Point 135 6,304,427.32 m N and 530,216.75 m E;
Point 136 6,306,272.05 m N and 528,850.71 m E;
Point 137 6,307,410.41 m N and 529,773.08 m E;
Point 138 6,306,943.39 m N and 531,179.97 m E;
Point 139 6,305,715.38 m N and 531,482.26 m E;
Point 140 6,304,291.94 m N and 533,073.41 m E;
Point 141 6,304,584.84 m N and 534,162.62 m E;
Point 142 6,303,430.73 m N and 534,896.26 m E;
Point 143 6,303,048.70 m N and 537,421.45 m E;
Point 144 6,302,429.05 m N and 538,059.74 m E;
Point 145 6,302,761.02 m N and 539,006.31 m E;
Point 146 6,303,626.41 m N and 539,080.06 m E;
Point 147 6,303,048.70 m N and 541,209.23 m E;
Point 148 6,303,682.32 m N and 541,977.97 m E;
Point 149 6,304,078.89 m N and 541,271.18 m E;
Point 150 6,304,507.41 m N and 541,980.29 m E;
Point 151 6,304,427.76 m N and 542,844.55 m E;
Point 152 6,302,340.52 m N and 546,063.93 m E;
Point 153 6,299,861.93 m N and 547,638.68 m E;
Point 154 6,298,231.27 m N and 547,629.36 m E;
Point 155 6,295,398.59 m N and 550,196.48 m E;
Point 156 6,293,618.84 m N and 554,804.25 m E;
Point 157 6,290,348.22 m N and 556,551.27 m E;
Point 158 6,289,598.11 m N and 558,070.22 m E;
Point 159 6,289,840.38 m N and 561,396.76 m E;
Point 160 6,289,458.34 m N and 562,752.53 m E;
Point 161 6,290,842.07 m N and 563,199.79 m E;
Point 162 6,290,901.01 m N and 570,895.44 m E;
Point 163 6,289,682.35 m N and 571,089.32 m E;
Point 164 6,287,660.48 m N and 574,025.18 m E;
Point 165 6,286,047.14 m N and 574,295.22 m E;
Point 166 6,285,638.61 m N and 576,697.92 m E;
Point 167 6,285,765.98 m N and 584,269.67 m E;
Point 168 6,284,923.13 m N and 585,241.15 m E;
Point 169 6,284,990.23 m N and 587,407.26 m E;
Point 170 6,289,627.48 m N and 588,168.00 m E;
Point 171 6,289,667.32 m N and 591,017.47 m E;
Point 172 6,288,786.08 m N and 591,699.52 m E;
Point 173 6,289,016.19 m N and 595,389.57 m E;
Point 174 6,292,259.16 m N and 598,549.65 m E;
Point 175 6,295,201.66 m N and 598,850.12 m E;

.../8

8

Point 176 6,295,398.52 m N and 603,025.57 m E;
Point 177 6,291,368.12 m N and 607,656.91 m E;
Point 178 6,290,394.47 m N and 609,069.03 m E;
Point 179 6,290,383.83 m N and 618,007.48 m E;
Point 180 6,291,078.01 m N and 622,151.85 m E;
Point 181 6,290,570.33 m N and 623,136.14 m E;

Thence, in general southerly and southeasterly directions, following a broken line passing through the apexes whose coordinates are:

Point 182 6,287,082.71 m N and 621,292.84 m E;
Point 183 6,286,330.76 m N and 621,788.45 m E;
Point 184 6,286,620.23 m N and 622,866.76 m E;
Point 185 6,285,211.37 m N and 624,804.81 m E;
Point 186 6,286,997.27 m N and 626,206.18 m E;
Point 187 6,284,747.49 m N and 629,881.10 m E;
Point 188 6,282,530.25 m N and 629,818.94 m E;
Point 189 6,281,079.72 m N and 628,358.05 m E;
Point 190 6,277,442.71 m N and 630,618.03 m E;
Point 191 6,275,153.26 m N and 630,709.98 m E;
Point 192 6,271,547.66 m N and 636,398.13 m E;
Point 193 6,268,677.68 m N and 635,496.73 m E;
Point 194 6,263,984.18 m N and 629,767.13 m E;
Point 195 6,262,603.38 m N and 630,953.25 m E;
Point 196 6,261,396.05 m N and 631,455.00 m E;
Point 197 6,260,486.64 m N and 626,108.27 m E;
Point 198 6,259,123.93 m N and 619,472.27 m E;
Point 199 6,255,289.13 m N and 615,314.06 m E;
Point 200 6,250,723.45 m N and 616,835.48 m E;
Point 201 6,248,366.64 m N and 620,005.23 m E;
Point 202 6,248,207.83 m N and 622,090.10 m E;
Point 203 6,252,585.16 m N and 626,321.25 m E;
Point 204 6,252,084.67 m N and 627,174.65 m E;
Point 205 6,251,475.11 m N and 627,270.89 m E;
Point 206 6,250,127.64 m N and 626,475.25 m E;
Point 207 6,248,419.96 m N and 626,533.52 m E;
Point 208 6,247,623.50 m N and 629,129.04 m E;
Point 209 6,248,579.25 m N and 631,162.35 m E;
Point 210 6,247,351.77 m N and 630,984.32 m E;
Point 211 6,245,346.57 m N and 629,129.04 m E;
Point 212 6,244,653.18 m N and 630,253.45 m E;
Point 213 6,241,506.50 m N and 630,577.87 m E;
Point 214 6,233,477.02 m N and 631,124.96 m E;
Point 215 6,230,089.86 m N and 629,085.28 m E;
Point 216 6,226,010.50 m N and 624,313.73 m E;

...9

Point 217 6,226,222.69 m N and 621,024.00 m E;
 Point 218 6,224,749.50 m N and 617,137.06 m E;
 Point 219 6,222,731.98 m N and 616,904.62 m E;
 Point 220 6,220,076.82 m N and 617,577.94 m E;
 Point 221 6,212,533.42 m N and 615,607.22 m E;
 Point 222 6,211,653.99 m N and 617,908.25 m E;
 Point 223 6,211,230.22 m N and 620,695.36 m E;
 Point 224 6,209,596.11 m N and 620,674.15 m E;
 Point 225 6,207,631.24 m N and 619,962.24 m E;
 Point 226 6,206,150.46 m N and 620,218.53 m E;
 Point 227 6,205,965.37 m N and 618,623.85 m E;
 Point 228 6,204,756.25 m N and 618,918.59 m E;
 Point 229 6,203,320.95 m N and 621,361.20 m E;
 Point 230 6,202,831.16 m N and 626,504.04 m E;
 Point 231 6,201,296.47 m N and 630,716.27 m E;
 Point 232 6,200,223.96 m N and 635,126.83 m E;
 Point 233 6,200,430.92 m N and 636,413.54 m E;
 Point 234 6,201,987.63 m N and 638,743.36 m E;
 Point 235 6,200,600.47 m N and 643,251.62 m E;
 Point 236 6,197,479.36 m N and 642,449.05 m E;
 Point 237 6,196,342.52 m N and 638,727.37 m E;
 Point 238 6,191,175.98 m N and 637,963.97 m E;
 Point 239 6,191,298.67 m N and 633,956.15 m E;
 Point 240 6,190,330.80 m N and 632,252.15 m E;
 Point 241 6,187,705.45 m N and 632,496.44 m E;

Thence, in a general westerly direction, following a broken line passing through the apexes whose coordinates are:

Point 242 6,186,970.94 m N and 618,086.59 m E;
 Point 243 6,185,624.79 m N and 616,175.49 m E;
 Point 244 6,185,192.48 m N and 614,807.42 m E;
 Point 245 6,185,649.41 m N and 613,411.99 m E;
 Point 246 6,186,905.30 m N and 612,845.61 m E;
 Point 247 6,186,617.00 m N and 611,142.84 m E;
 Point 248 6,185,783.12 m N and 609,769.03 m E;
 Point 249 6,186,390.22 m N and 606,693.76 m E;
 Point 250 6,185,757.70 m N and 606,579.29 m E;
 Point 251 6,185,193.07 m N and 603,372.23 m E;
 Point 252 6,183,841.55 m N and 603,567.46 m E;
 Point 253 6,183,620.54 m N and 601,574.48 m E;
 Point 254 6,182,490.41 m N and 599,812.92 m E;
 Point 255 6,182,458.60 m N and 598,411.24 m E;
 Point 256 6,181,682.52 m N and 583,091.01 m E;
 Point 257 6,180,047.37 m N and 578,369.07 m E;
 Point 258 6,179,471.65 m N and 550,101.96 m E;

10

Point 259 6,183,458.66 m N and 542,338.16 m E;
Point 260 6,184,439.61 m N and 540,427.98 m E;
Point 261 6,190,039.67 m N and 529,523.14 m E;
Point 262 6,188,847.90 m N and 528,608.77 m E;
Point 263 6,189,357.59 m N and 527,272.83 m E;
Point 264 6,188,574.27 m N and 526,832.89 m E;
Point 265 6,188,182.61 m N and 525,834.96 m E;
Point 266 6,187,587.08 m N and 526,323.19 m E;
Point 267 6,186,986.17 m N and 522,132.97 m E;
Point 268 6,188,456.24 m N and 519,745.45 m E;
Point 269 6,188,182.61 m N and 519,037.24 m E;
Point 270 6,188,075.31 m N and 517,867.62 m E;
Point 271 6,188,331.13 m N and 516,232.15 m E;
Point 272 6,184,808.22 m N and 488,818.86 m E;
Point 273 6,183,584.63 m N and 489,083.28 m E;
Point 274 6,183,353.93 m N and 488,530.67 m E;
Point 275 6,183,706.04 m N and 487,515.30 m E;
Point 276 6,184,339.37 m N and 485,179.71 m E;
Point 277 6,184,339.48 m N and 485,179.22 m E;
Point 278 6,184,532.47 m N and 484,311.38 m E;
Point 279 6,186,512.01 m N and 475,410.01 m E;
Point 280 6,189,487.49 m N and 462,030.17 m E;
Point 281 6,191,395.34 m N and 453,451.16 m E;
Point 282 6,192,741.17 m N and 447,399.41 m E;
Point 283 6,193,808.76 m N and 442,598.75 m E;
Point 284 6,197,792.15 m N and 424,686.70 m E;
Point 285 6,197,416.90 m N and 424,649.01 m E;
Point 286 6,197,757.27 m N and 422,682.59 m E;
Point 287 6,197,644.82 m N and 422,081.43 m E;
Point 288 6,199,073.99 m N and 418,922.62 m E;
Point 289 6,201,565.37 m N and 407,719.67 m E;
Point 290 6,201,630.73 m N and 402,746.59 m E;
Point 291 6,203,818.24 m N and 401,433.65 m E;
Point 292 6,207,408.46 m N and 394,973.65 m E;
Point 293 6,207,349.65 m N and 394,159.77 m E;
Point 294 6,207,343.49 m N and 393,429.52 m E;
Point 295 6,207,386.78 m N and 392,649.71 m E;
Point 296 6,207,732.42 m N and 392,003.27 m E;
Point 297 6,207,824.31 m N and 391,718.57 m E;
Point 298 6,207,890.02 m N and 391,430.30 m E;
Point 299 6,207,935.42 m N and 391,131.29 m E;
Point 300 6,207,962.79 m N and 390,864.02 m E;
Point 301 6,208,013.51 m N and 390,475.80 m E;
Point 302 6,208,053.70 m N and 390,217.67 m E;
Point 303 6,208,134.96 m N and 389,887.02 m E;
Point 304 6,208,210.36 m N and 389,603.65 m E;

.../11

11

Thence, northwesterly, following the straight line segment passing through point 305, while extending it to its meeting point with the limit of the Québec border, that is, to point 306;

Point 305: 6,208,461.95 m N and 389,258.84 m E;

Thence, in a general northeasterly direction, following the Québec border to point 1, that is, to the starting point.

Area: 25,845.7 km²

To be excluded from this territory, the operating rights bearing number 100646 recorded at the Register of the Domain of the State and whose lease refers to file number 211 351 00 000.

PERIMETER 2

Commencing at point 307 located at the intersection of the Québec border with the westerly extension of a straight line segment passing through the coordinates of points 309 and 308;

Point 308 6,207,633.47 m N and 388,079.31 m E;

Point 309 6,207,686.68 m N and 388,638.77 m E;

Thence, easterly, following the said extension to its meeting point with point 309;

Thence, in general southeasterly and southerly directions, following a broken line passing through the apexes whose coordinates are:

Point 310 6,207,433.14 m N and 389,286.53 m E;

Point 311 6,207,386.26 m N and 389,633.88 m E;

Point 312 6,207,291.24 m N and 389,905.33 m E;

Point 313 6,207,018.70 m N and 390,292.32 m E;

Point 314 6,206,845.63 m N and 390,555.83 m E;

Point 315 6,206,561.42 m N and 390,799.19 m E;

Point 316 6,206,225.50 m N and 391,247.67 m E;

Point 317 6,205,885.60 m N and 391,746.07 m E;

.../12

12

Point 318 6,205,618.12 m N and 392,035.23 m E;
Point 319 6,205,338.29 m N and 392,334.05 m E;
Point 320 6,205,121.67 m N and 392,399.00 m E;
Point 321 6,204,929.76 m N and 392,374.30 m E;
Point 322 6,204,679.18 m N and 392,349.50 m E;
Point 323 6,204,299.77 m N and 392,248.74 m E;
Point 324 6,203,800.02 m N and 392,102.49 m E;
Point 325 6,200,918.65 m N and 392,779.51 m E;
Point 326 6,199,627.29 m N and 392,727.96 m E;
Point 327 6,199,015.09 m N and 392,712.76 m E;

Thence, in general southeasterly, southwesterly and westerly directions, following a broken line passing through the apexes whose coordinates are:

Point 328 6,198,706.61 m N and 395,057.57 m E;
Point 329 6,198,040.27 m N and 395,815.07 m E;
Point 330 6,197,100.43 m N and 396,313.60 m E;
Point 331 6,190,506.18 m N and 401,051.41 m E;
Point 332 6,187,463.70 m N and 397,819.83 m E;
Point 333 6,186,871.37 m N and 396,345.64 m E;
Point 334 6,186,424.59 m N and 394,229.33 m E;
Point 335 6,187,009.15 m N and 390,305.95 m E;
Point 336 6,187,886.39 m N and 386,721.89 m E;
Point 337 6,188,666.45 m N and 384,320.56 m E;
Point 338 6,188,406.39 m N and 378,346.14 m E;

Thence, westerly, following the straight line segment passing through point 339, while extending it to its meeting point with the high-water limit, that is, to point 340;

Point 339 6,188,344.95 m N and 376,934.56 m E;

Thence, in general northwesterly and northeasterly directions, following this high-water limit to its meeting point with point 341, whose approximate coordinates are:

Point 341 6,188,709 m N and 376,053 m E;

Thence, following a straight line having a bearing of 57° 50' 52" to its meeting point with the Québec border, that is, to point 342;

.../13

13

Thence, in a general northeasterly direction, following the Québec border to point 307, that is, to the starting point.

Area: 261.0 km²

The park boundary shown on the plan accompanying the technical description was compiled from digital files at the National Topographic System of Canada (NTS) on a 1:50,000 scale, the November 2012 version of the SDA (administrative division system) on a 1:20,000 scale, digital files from Hydro-Québec on a 1:50,000 scale and digital files of the Register of the Domain of the State.

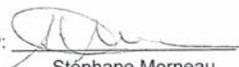
For the cartographic display, we had to use the digital files of the Québec geographical and administrative database (BDGA 1 M) on a 1:1,000,000 scale.

The areas and coordinates in this technical description are expressed in the international system of units (SI) and were plotted from the digital files at the National Topographic System of Canada (NTS) on a 1:50,000 scale. These coordinates refer to the Universal Transverse Mercator (UTM) coordinate system, NAD83, zone 18.

The whole as shown on the plan prepared by the undersigned on 15 April 2013 and kept of the Office of the Surveyor General of Québec of the Ministère des Ressources naturelles under number 516474.

Prepared in Québec this 15 April 2013, under number 544 of my minutes.

By:



Stéphane Morneau
Québec Land Surveyor

NOTE: This technical description includes both French and English versions. In case of discrepancies between the two descriptions, the French version shall prevail.

Copie conforme de l'original conservé au
Greffé de l'arpenteur général du Québec du
ministère des Ressources naturelles

Québec, le 16 avril 2013

pour l'arpenteur général du Québec

13 852 - 2

